



SKS81040F0

NL Gebruiksaanwijzing

2

EN User manual

18

FR Notice d'utilisation

33

DE Benutzerinformation

49



AEG
perfekt in form und funktion

INHOUD

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE | 3 |
| 2. BEDIENINGSPANEEL | 5 |
| 3. DAGELIJKS GEBRUIK | 7 |
| 4. NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS | 9 |
| 5. ONDERHOUD EN REINIGING | 10 |
| 6. PROBLEEMEN OPLOSSEN | 12 |
| 7. TECHNISCHE GEGEVENS | 14 |
| 8. MONTAGE | 14 |
| 9. GELUIDEN | 15 |
| 10. MILIEUBESCHERMING | 17 |

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.aeg.com



Registreer uw product voor een betere service:

www.aeg.com/productregistration



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Wij raden altijd het gebruik van originele onderdelen aan.

Zorg er als u contact opneemt met de klantenservice voor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt.

De informatie staat op het typeplaatje. model, productnummer, serienummer.



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie.



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.



VEILIGHEIDSINFORMATIE

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigenommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.

Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opluiten.

- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

1.2 Algemene veiligheid



WAARSCHUWING!

Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructions; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooi proces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar.

Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
- de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modifieren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.
5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder het afdekkapje (indien van toepassing) van het lampje.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
- De eventuele gloeilampen in dit apparaat zijn speciaal geselecteerd en uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

1.3 Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.

1.4 Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet met metalen voorwerpen schoon.
- Controleer de afvoer in de koelkast regelmatig op dooiwater. Reinig de afvoer, indien nodig. Als de afvoer verstopt is, zal er zich water onder in het apparaat verzamelen.

1.5 Installatie



Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.
- Aansluiten op de drinkwatervoorziening (indien voorzien van een wateraansluiting).

1.6 Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

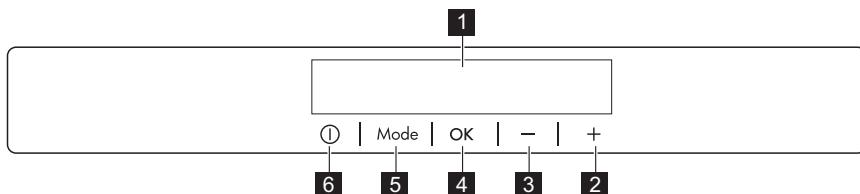
1.7 Bescherming van het milieu



Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen.

digen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatie-schuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenhed, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool zijn recyclebaar.

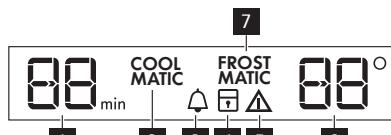
2. BEDIENINGSPANEEL



- Display (weergave)
- Toets om de temperatuur hoger te zetten
- Toets om de temperatuur lager te zetten
- OK-toets
- Mode-toets
- ON/OFF-toets

Het is mogelijk om het vooraf ingestelde geluid van toetsen te wijzigen in een hard geluid door de Mode -toets en de toets om de temperatuur kouder te zetten, tegelijkertijd gedurende enkele seconden in te drukken. U kunt deze wijziging ongedaan maken.

2.1 Display



- Timerfunctie
- COOLMATIC-functie
- Minute Minder -functie
- Kinderslotfunctie
- Alarmlampje
- temperatuurlampje
- FROSTMATIC-functie

2.2 Inschakelen

Ga als volgt te werk om het apparaat in te schakelen:

- Steek de stekker in het stopcontact.

2. Druk op de ON/OFF -toets van het apparaat als het display uit is.
3. Het alarm kan na een paar seconden afgaan.
Zie 'Alarm hoge temperatuur' voor informatie over het resetten van het alarm.
4. Als "dEMo" verschijnt op het display, staat het apparaat in de demonstriestand. Raadpleeg de paragraaf "Problemen oplossen".
5. Het temperatuurlampje toont de ingestelde standaardtemperatuur.
Zie 'Temperatuurregeling' om een andere temperatuur in te stellen.

2.3 Uitschakelen

Ga als volgt te werk om het apparaat uit te schakelen:

1. Druk de ON/OFF-toets van het apparaat gedurende 5 seconden in.
2. Het display wordt uitgeschakeld.
3. Trek de stekker uit het stopcontact om de stroomtoevoer naar het apparaat af te sluiten.

2.4 Temperatuurregeling

De ingestelde temperatuur van de koelkast kan worden aangepast door op de thermostaatknoppen te drukken.

Standaard ingestelde temperatuur: +5 °C voor de koelkast.

Het temperatuurlampje toont de ingestelde temperatuur.

De ingestelde temperatuur zal binnen 24 uur worden bereikt.



Na een stroomonderbreking blijft de ingestelde temperatuur opgeslagen.

2.5 Minute Minder-functie

De Minute Minder -functie wordt gebruikt om een akoestisch alarm in te stellen op een bepaalde tijd. Dit is bijvoorbeeld nuttig wanneer een recept gedurende een bepaalde tijd moet afkoelen of wanneer u niet wilt vergeten dat u flessen in de vriezer hebt geplaatst om ze snel te laten afkoelen.

Om de functie aan te zetten:

1. Druk op de Mode-toets tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Het Minute Minder -lampje knippert. De timer toont gedurende enkele seconden de ingestelde waarde (30 minuten).

2. Druk op de timerknop om de waarde van de timer te wijzigen van 1 tot 90 minuten.

3. Druk op de OK-toets om te bevestigen.

Het Minute Minder -lampje wordt getoond.

De timer begint te knipperen (min). Op het einde van de aftelling knippert het Minute Minder -lampje en klinkt een alarm:

1. Verwijder alle drankjes uit het vriesvak.

2. Druk op de OK -knop om de klank uit te schakelen en de functie te beëindigen.

U kunt de functie op elk moment uitzetten.

1. Druk op de Mode-knop tot het Minute Minder -indicatielampje knippert.

2. Druk op de OK-knop om te bevestigen.

3. Het Minute Minder -indicatielampje gaat uit.

U kunt de tijd tijdens het aftellen en na afloop altijd wijzigen door op de knop Temperatuur kouder en de knop Temperatuur warmer te drukken.

2.6 Kinderslot-functie

Selecteer de kinderslotfunctie om de bediening van de knoppen te vergrendelen tegen onbedoelde bediening.

Voor inschakeling van de functie:

1. Druk op de Mode-knop tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

2. Het indicatielampje Kinderslot knippert.

3. Druk op de OK-knop om te bevestigen.

Het indicatielampje Kinderslot wordt getoond.

Voor uitschakeling van de functie:

1. Druk op de Mode-knop tot het indicatielampje Kinderslot knippert.

2. Druk op de OK-knop om te bevestigen.

3. Het indicatielampje Kinderslot gaat uit.

2.7 Alarm bij open deur

Als de deur enkele minuten heeft open gestaan, klinkt er een geluidsalarm. De alarmtoestand bij geopende deur wordt aangegeven door:

- Een knipperend alarmlampje
- Zoemer

Als de normale omstandigheden zijn hersteld (deur gesloten), wordt het geluidsalarm uitgeschakeld.

Tijdens het alarm kan de zoemer worden uitgeschakeld door op de alarmknop te drukken.

2.8 COOLMATIC-functie

Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de COOLMATIC-functie in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt warm wordt.

Om de functie aan te zetten:

1. Druk op de Mode-knop tot het bijbehorende pictogram verschijnt.
Het COOLMATIC-lampje knippert.
2. Druk op de toets OK om te bevestigen.
Het COOLMATIC-lampje wordt getoond.

De COOLMATIC-functie wordt automatisch na ongeveer 6 uur uitgeschakeld.

Om de functie uit te schakelen voor deze automatisch afloopt:

1. Druk op de Mode-knop tot het COOLMATIC-lampje knippert.
2. Druk op de OK-toets om te bevestigen.
3. Het COOLMATIC-lampje gaat uit.

 De functie gaat uit door een andere ingestelde koelkasttemperatuur te selecteren.

2.9 FROSTMATIC-functie

Om de functie aan te zetten:

1. Druk op de Mode-toets tot het bijbehorende pictogram verschijnt.
Het FROSTMATIC-lampje knippert.
 2. Druk op de toetsOK om te bevestigen.
Het FROSTMATIC-lampje wordt getoond.
 3. Deze functie stopt automatisch na 52 uur.
- Om de functie uit te schakelen voor deze automatisch afloopt:
1. Druk op de Mode-knop tot het FROSTMATIC-lampje knippert.
 2. Druk op de toetsOK om te bevestigen.
 3. Het FROSTMATIC-lampje gaat uit.

 De functie gaat uit door een andere ingestelde vriesertemperatuur te selecteren.

3. DAGELIJKS GEBRUIK

3.1 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

 Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze beschadigen de lak.



Als "dEMo" op het display verschijnt, staat het apparaat in demonstratiemodus. Raadpleeg de paragraaf "Problemen oplossen".

3.2 Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en voor het voor een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Activeer om vers voedsel in te vriezen de FROSTMATIC-functie ten minste 24 uur voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt.

De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het **typeplaatje** (Zie "Technische gegevens").

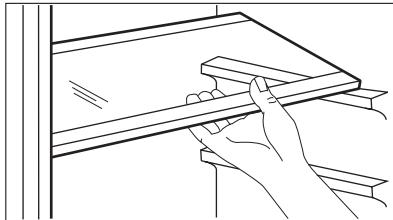
Het invriesproces duurt 24 uur: voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe.

3.3 Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling laten werken voordat u er producten in plaatst.

Als er grote hoeveelheden voedsel bewaard moeten worden, alle laden en korven uit het apparaat verwijderen en het voedsel op de koelschappen zetten, hiermee verkrijgt u het beste resultaat.

3.5 Verplaatsbare schappen



3.6 Het plaatsen van de deurschappen

Om het bewaren van voedselpakketten van verschillende afmetingen mogelijk te



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat het voedsel de beladingslimiet, die op de zijkant van het bovenste gedeelte is vermeld, niet overschrijdt (indien van toepassing) ►



In het geval van onbedoelde ont-dooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

3.4 Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kunt, voordat het gebruikt wordt, in het koelvak of op kamertemperatuur laten ontdooien, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor nodig is.

Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevoren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal glijschoenen zodat de le grekken op de gewenste plaats gezet kunnen worden.

Voor een beter gebruik van de ruimte kunnen de voorste halve plateaus over de achterste worden geplaatst.

maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes worden geplaatst.

4. NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

4.1 Tips voor energiebesparing

- De deur niet vaker openen of open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de thermostaatknop op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aan staan waardoor er ijs op de verdamper ontstaat. Als dit gebeurt, zet u de thermostaatknop naar een warmere instelling om de koelkast automatisch te laten ontdooien en zo elektriciteitsverbruik te besparen.

4.2 Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestatie te verkrijgen:

- Zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast
- dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren

4.3 Nuttige tips voor het koelen

Nuttige tips:

Vlees (alle soorten) in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade.

Bewaar het, voor de veiligheid, slechts een of maximaal twee dagen op deze manier.

Gekookt voedsel, koude schotels, enz.: deze moeten afgedekt worden en mogen op willekeurig welk schap gezet worden.

Fruit en groente: deze moeten zorgvuldig schoongemaakt worden en in de speciaal daarvoor bedoelde lade(n) geplaatst worden.

Boter en kaas: dit moet in speciale luchtdichte bakjes gelegd of in aluminiumfolie of plastic zakjes gewikkeld worden om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.

Melkflessen: deze moeten een afdekstop hebben en opgeslagen worden in het flessenrek in de deur.

Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt, mogen niet in de koelkast bewaard worden.

4.4 Tips voor het invriezen

Om u te helpen het voedsel zo goed mogelijk in te vriezen, volgen hier een paar belangrijke tips:

- Druk voor het invriezen van de maximale hoeveelheid voedsel (zoals aangegeven op het typeplaatje) 24 uur voordat u begint met invriezen op de FROSTMATIC schakelaar, of 4 tot 6 uur van tevoren bij kleinere hoeveelheden Het lampje gaat branden
- De FROSTMATIC schakelaar hoeft niet te worden ingedrukt voor het invriezen van kleine hoeveelheden
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;
- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water bevriest, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is.

4.5 Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- verzekert u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- zorg ervoor dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de winkel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk
- als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren;
- bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

5. ONDERHOUD EN REINIGING



LET OP!

Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.



Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

5.1 Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.



Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geperfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

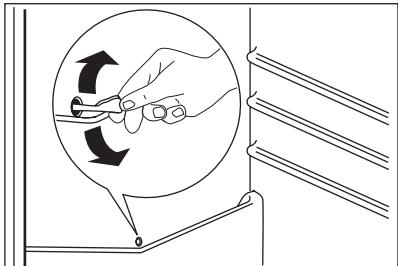


Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel.

Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

5.2 Het ontlooien van de koelkast



Rijk wordt elke keer als de compressor-motor tijdens normale werking stopt, automatisch van de verdamper van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampert.

Maak het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelma-tig schoon om te voorkomen dat het wa-ter overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen. Gebruik daar-voor de speciale reiniger, die al in het af-voergaatje zit.

5.3 De vriezer ontlooien



Een zekere hoeveelheid rijk zal zich altijd vormen rond het bo-venste vak.



Ontlooai de vriezer wanneer de rijplaat een dikte van ongeveer 3-5 mm bereikt heeft.

Volg onderstaande aanwijzingen om de rijk te verwijderen:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in een paar lagen kranten-papier en leg het op een koele plaats.
3. Open de deur.
4. Na afloop van het ontlooien, de binnenkant grondig droog maken.
5. Schakel het apparaat in.
6. Zet de thermostaatknop op de maxi-male koude en laat het apparaat twee tot drie uur in deze instelling werken.
7. Zet het eerder verwijderde voedsel terug in het vriesvak.



WAARSCHUWING!

Gebruik nooit scherpe metalen hulpmiddelen om de rijk van de verdamper te krabben, deze zou beschadigd kunnen raken. Ge-bruijk geen mechanische of ande-re middelen om het ontlooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Een tempera-tuurstijging tijdens het ontlooien van de ingevroren levensmid-delen, kan de veilige bewaartijd verkorten.

5.4 Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de vol-gende voorzorgsmaatregelen:

- **trek de stekker uit het stopcontact**
- verwijder al het voedsel,
- Ontlooai het apparaat (indien nodig) en toebehoren en maak alles schoon
- laat de deur/deuren op een kier staan om de vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.

Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te con-troleren, om te voorkomen dat het be-waarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.

6. PROBLEMEN OPLOSSEN



WAARSCHUWING!

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u problemen gaat oplossen.

Alleen een gekwalificeerd elektricien of een bevoegde persoon mag problemen oplossen die niet in deze handleiding beschreven zijn.

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|--|--|
| Het apparaat maakt lawaai | Het apparaat staat niet stabiel | Controleer of het apparaat stabiel staat (alle vier de voetjes moeten op de vloer staan) |
| Het apparaat werkt niet. Het lampje brandt niet. | Het apparaat is uitgeschakeld. De stekker zit niet goed in het stopcontact. | Schakel het apparaat in. Steek de stekker goed in het stopcontact. |
| | Het apparaat krijgt geen stroom. Er staat geen spanning op het stopcontact. | Sluit een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien. |
| Het lampje werkt niet. | Het lampje staat in de stand-by stand. Het lampje is stuk. | Sluit en open de deur. Zie 'Het lampje vervangen'. |
| De compressor werkt continu. | De temperatuur is niet goed ingesteld. De deur is niet goed gesloten. | Stel een hogere temperatuur in. Zie 'De deur sluiten'. |
| | De deur is te vaak geopend. De temperatuur van het product is te hoog. | Laat de deur niet langer dan noodzakelijk open. Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt. |
| | De omgevingstemperatuur is te hoog. | Verlaag de omgevingstemperatuur. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|--|---|
| De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op de COOLMATIC of de FROSTMATIC schakelaar, of na het veranderen van de temperatuur. | Dit is normaal, er is geen storing. | De compressor start na enige tijd. |
| Er loopt water over de achterkant van de koelkast. | Tijdens het automatische ontdooiproces ontdooit de rijp tegen de achterwand. | Dit is juist. |
| Er loopt water in de koelkast. | De waterafvoer is verstopt. Producten verhinderen dat water in de wateropvangbak kan stromen. | Reinig de waterafvoer. Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken. |
| De temperatuur in het apparaat is te laag/hoog. | De temperatuurregelaar is niet goed ingesteld. | Stel een hogere/lagere temperatuur in. |
| De temperatuur in de koelkast is te hoog. | Er is geen koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig. | Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig is. |
| De temperatuur in de vriezer is te hoog. | Producten zijn te dicht op elkaar geplaatst. | Bewaar de producten op een manier die een koude luchtcirculatie mogelijk maakt. |
| Er is te veel rijpvorming. | Het product is niet goed verpakt. De deur is niet goed gesloten. | Verpak het op de juiste manier. Zie 'De deur sluiten'. |
| | De temperatuurregelaar is niet goed ingesteld. | Stel een hogere temperatuur in. |
| Er wordt een vierkantje boven- of onderin het temperatuurdisplay weergegeven. | Er is een fout opgetreden in de temperatuurmeting. | Neem contact op met de klantenservice (het koelsysteem blijft werken om uw levensmiddelen koud te houden, maar de temperatuur kan niet aangepast worden). |
| dEMo verschijnt op het display. | Het apparaat staat in de demonstriestand (dEMo). | Houd de knop OK ongeveer 10 seconden ingedrukt tot er een lang zoemgeluid klinkt en het display even uit gaat: het apparaat gaat weer werken. |

6.1 Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een LED-binnenlampje dat een lange levensduur heeft.

Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met uw servicecentrum.

2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".
3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact op met de klantenservice.

6.2 De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.

7. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen van de uitsparing

| | |
|------------|-----------|
| Hoogte | 1030 mm |
| Breedte | 560 mm |
| Diepte | 550 mm |
| Tijdsduur | 12 h |
| Spanning | 230-240 V |
| Frequentie | 50 Hz |

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

8. MONTAGE

8.1 Opstelling



WAARSCHUWING!

Als u een oud apparaat weggooit dat voorzien is van een deurslot of vergrendeling, zorg er dan voor dat dit onbruikbaar gemaakt wordt, zodat kinderen er niet in opgesloten kunnen raken.



De stekker van het apparaat moet na installatie toegankelijk zijn.

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

| Kli- maat- klassie | Omgevingstemperatuur |
|--------------------------|----------------------|
| SN | +10°C tot + 32°C |
| N | +16°C tot + 32°C |
| ST | +16°C tot + 38°C |
| T | +16°C tot + 43°C |

8.2 Elektrische aansluiting

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

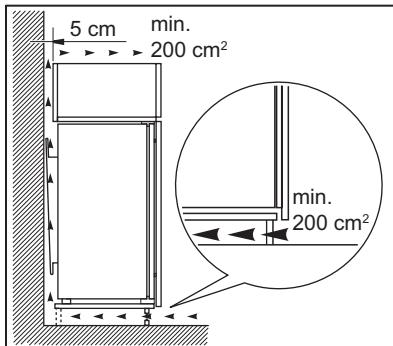
Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op

een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.

Dit apparaat voldoet aan de EU richtlijnen.

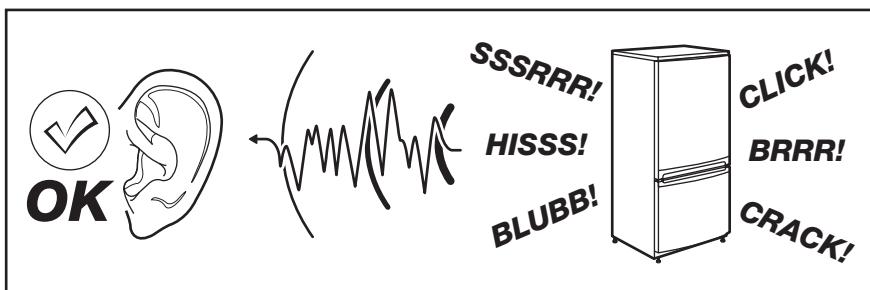
8.3 Ventilatievereisten

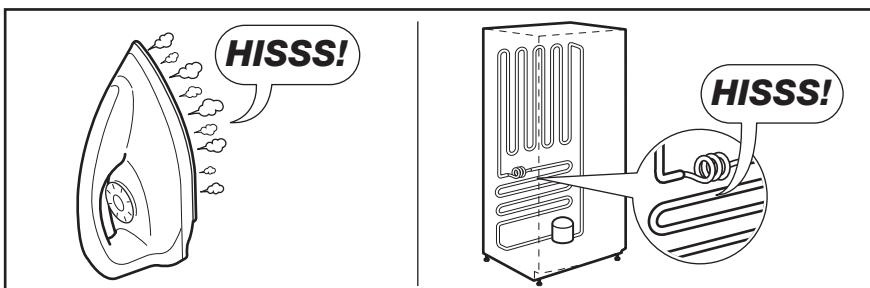
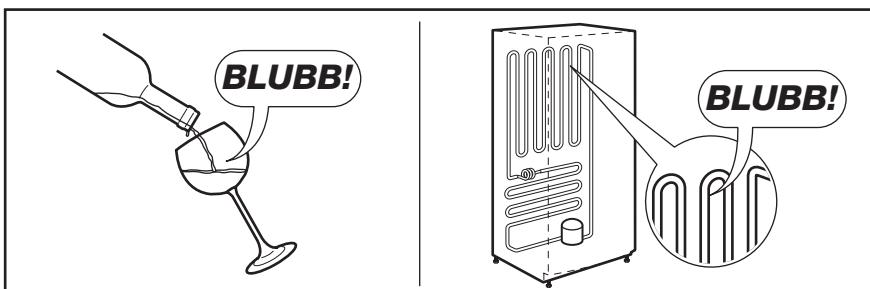
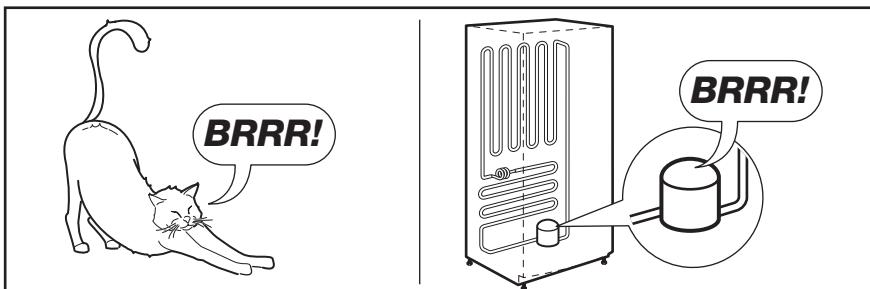
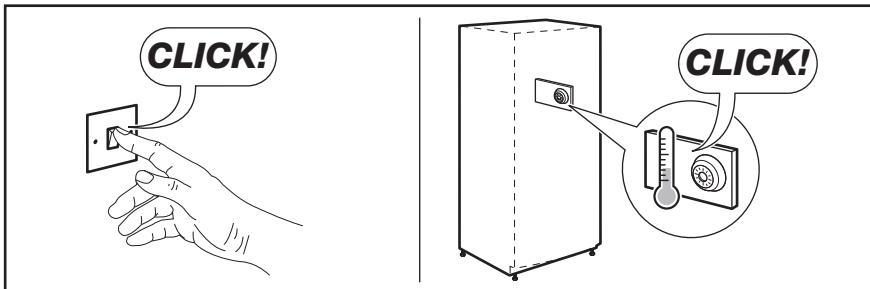


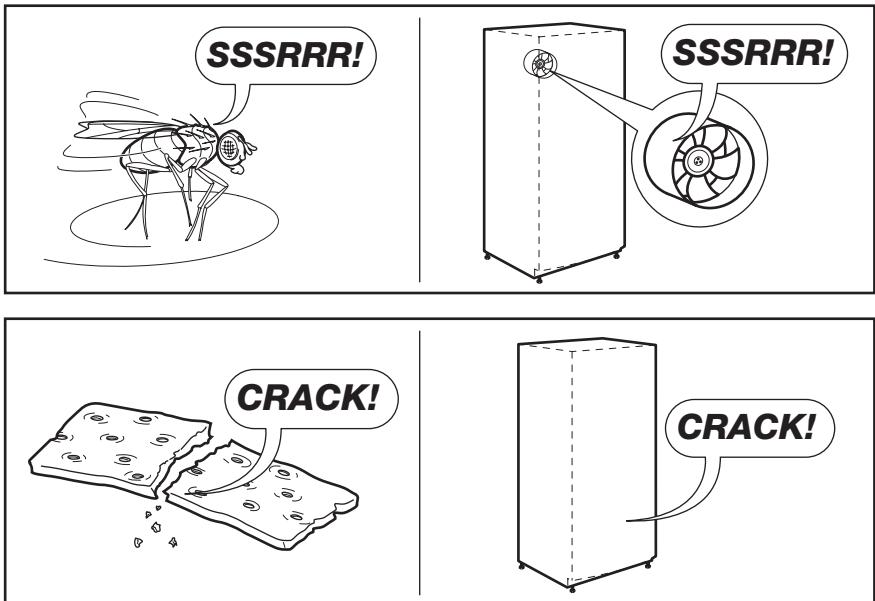
De luchtcirculatie achter het apparaat moet voldoende zijn.

9. GELUIDEN

Tijdens normaal gebruik hoort u geluiden (compressor, koelmiddelcirculatie).







10. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen.
Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en

elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

CONTENTS

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. SAFETY INFORMATION | 19 |
| 2. CONTROL PANEL | 21 |
| 3. DAILY USE | 23 |
| 4. HELPFUL HINTS AND TIPS | 24 |
| 5. CARE AND CLEANING | 25 |
| 6. WHAT TO DO IF..... | 27 |
| 7. TECHNICAL DATA | 29 |
| 8. INSTALLATION | 29 |
| 9. NOISES | 30 |
| 10. ENVIRONMENT CONCERNs | 32 |

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com



Register your product for better service:
www.aeg.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

1.2 General safety



WARNING!

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

If the refrigerant circuit should become damaged:

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.



WARNING!

Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel to avoid hazard.

1. Power cord must not be lengthened.

2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
4. Do not pull the mains cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the lamp cover (if foreseen) of interior lighting.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
- Bulb lamps (if foreseen) used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

1.3 Daily use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

1.4 Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

1.5 Installation



For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only (If a water connection is foreseen).

1.6 Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

1.7 Environment Protection

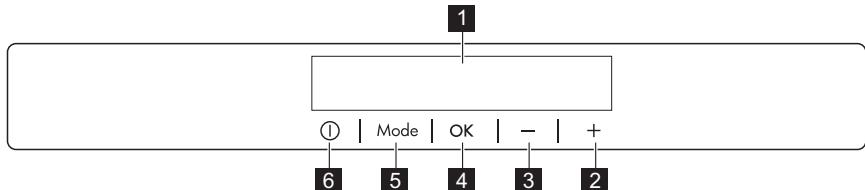


This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applica-

ble regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat ex-

changer. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

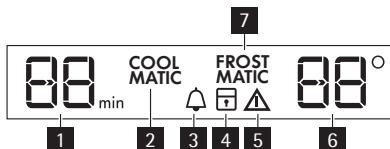
2. CONTROL PANEL



- 1 Display
- 2 Temperature warmer button
- 3 Temperature colder button
- 4 OK button
- 5 Mode button
- 6 ON/OFF button

It is possible to change predefined sound of buttons to a loudly one by pressing together Mode button and Temperature colder button for some seconds. Change is reversible.

2.1 Display



- 1 Timer function
- 2 COOLMATIC function
- 3 Minute Minder function
- 4 Child Lock function
- 5 Alarm indicator
- 6 Temperature indicator
- 7 FROSTMATIC function

2.2 Switching on

To switch on the appliance do these steps:

1. Connect the mains plug to the power socket.

2. Press the appliance ON/OFF button if the display is off.
3. The alarm buzzer could operate after few seconds.
To reset the alarm refer to "High temperature alarm".
4. If "dEMo" appears on the display, the appliance is in demonstration mode. Refer to "WHAT TO DO IF..." paragraph.
5. The temperature indicators show the set default temperature.
To select a different set temperature refer to "Temperature regulation".

2.3 Switching off

To switch off the appliance do these steps:

1. Press the appliance ON/OFF button for 5 seconds.
2. The display switches off.
3. To disconnect the appliance from the power disconnect the mains plug from the power socket.

2.4 Temperature regulation

The set temperature of the fridge may be adjusted by pressing the temperature button.

Set default temperature: +5°C for the fridge.

The temperature indicator shows the set temperature.

The set temperature will be reached within 24 hours.



After a power failure the set temperature remains stored.

2.5 Minute Minder function

The Minute Minder function is to be used to set an acoustic alarm at the preferred time, useful for example when a recipe requires to cool down a mixture for a certain length of time, or when a reminder is needed in order not to forget the bottles placed in the freezer for fast cooling.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The Minute Minder indicator flashes.
The Timer shows the set value (30 minutes) for a few seconds.
2. Press the Timer regulator button to change the Timer set value from 1 to 90 minutes.
3. Press the OK button to confirm.
The Minute Minder indicator is shown.
The Timer start to flash (min).

At the end of the countdown the Minute Minder indicator flashes and an audible alarm sounds:

1. Remove any drinks contained in the freezer compartment.
2. Press OK button to switch off the sound and terminate the function.
It is possible to deactivate the function at any time during the countdown:
1. Press the Mode button until the Minute Minder indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The Minute Minder indicator goes off.

It is possible to change the time during the countdown and at the end by pressing the Temperature colder button and the Temperature warmer button.

2.6 Child Lock function

To lock the buttons from unintentional operation select the Child Lock function.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
2. The Child Lock indicator flashes.

3. Press the OK button to confirm.

The Child Lock indicator is shown.
To switch off the function:

1. Press the Mode button until the Child Lock indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The Child Lock indicator goes off.

2.7 Door open alarm

An acoustic alarm will sound if the door is left open for a few minutes. The door open alarm conditions are indicated by:

- flashing Alarm light
- acoustic buzzer

When normal conditions are restored (door closed), the alarm will stop.

During the alarm, the buzzer can be switched off by pressing alarm button.

2.8 COOLMATIC function

If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the COOLMATIC function to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The COOLMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
The COOLMATIC indicator is shown.

The COOLMATIC function shuts off automatically after approximately 6 hours.

To switch off the function before its automatic end:

1. Press the Mode button until the COOLMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The COOLMATIC indicator goes off.



The function switches off by selecting a different fridge set temperature.

2.9 FROSTMATIC function

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.

- The FROSTMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
- The FROSTMATIC indicator is shown.
This function stops automatically after 52 hours.
To switch off the function before its automatic end:
1. Press the Mode button until the FROSTMATIC indicator flashes.

2. Press the OK button to confirm.
 3. The FROSTMATIC indicator goes off.
-  The function switches off by selecting a different freezer set temperature.

3. DAILY USE

3.1 Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.



Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.



If "dEMo" appears on the Display, the appliance is in demonstration mode: refer to "WHAT TO DO IF..." paragraph.

3.2 Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time. To freeze fresh food activate the FROSTMATIC function at least 24 hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate** (Refer to "Technical data"). The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

3.3 Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products

in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings. If large quantities of food are to be stored, remove all drawers and baskets from appliance and place food on cooling shelves to obtain the best performance.



WARNING!

Make sure that foods do not exceed the load limit stated on the side of the upper section (where applicable) 



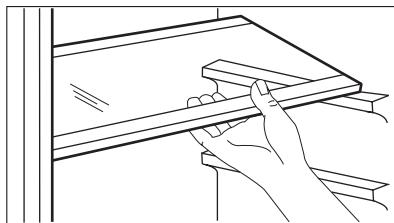
In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

3.4 Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

3.5 Movable shelves



The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired. For better use of space, the front half-shelves can lie over the rear ones.

3.6 Positioning the door shelves

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

4. HELPFUL HINTS AND TIPS

4.1 Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

4.2 Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

4.3 Hints for refrigeration

Useful hints:

Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.

For safety, store in this way only one or two days at the most.

Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.

Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.

Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.

Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

4.4 Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- To freeze the maximum quantity shown on the rating plate press the FROSTMATIC switch 24 hours prior to freezing, or 4 to 6 hours for smaller quantities. The light will light up .

- The FROSTMATIC switch not need not be pressed for freezing of small quantities.
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;

- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

4.5 Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

5. CARE AND CLEANING



CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

5.1 Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.



Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.

Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

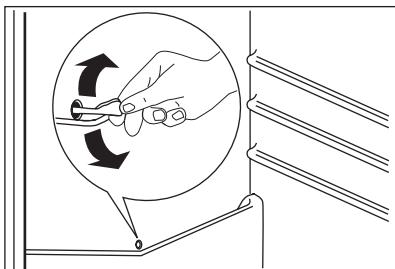


Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.

After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

5.2 Defrosting of the refrigerator



Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

Periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside. Use the special cleaner provided, which you will find already inserted into the drain hole.

5.3 Defrosting the freezer



A certain amount of frost will always form around the top compartment.



Defrost the freezer when the frost layer reaches a thickness of about 3-5 mm.

To remove the frost, do these steps:

1. Switch off the appliance.
2. Remove any stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place.
3. Open the door.
4. When defrosting is completed, dry the interior thoroughly.
5. Switch on the appliance.
6. Set the temperature regulator to obtain the maximum coldness and run the appliance for two or three hours using this setting.
7. Reload the previously removed food into the compartment.



WARNING!

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer. A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life.

5.4 Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

- **disconnect the appliance from electricity supply**
- remove all food
- defrost (if foreseen) and clean the appliance and all accessories
- leave the door/doors ajar to prevent unpleasant smells.

If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

6. WHAT TO DO IF...



WARNING!

Before troubleshooting, disconnect the mains plug from the mains socket.

Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|--|---|
| The appliance is noisy | The appliance is not supported properly | Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor) |
| The appliance does not operate. The lamp does not operate. | The appliance is switched off. The mains plug is not connected to the mains socket correctly. | Switch on the appliance. Connect the mains plug to the mains socket correctly. |
| | The appliance has no power. There is no voltage in the mains socket. | Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician. |
| The lamp does not work. | The lamp is in stand-by. | Close and open the door. |
| | The lamp is defective. | Refer to "Replacing the lamp". |
| The compressor operates continually. | The temperature is not set correctly. | Set a higher temperature. |
| | The door is not closed correctly. | Refer to "Closing the door". |
| | The door has been opened too frequently. | Do not keep the door open longer than necessary. |
| | The product temperature is too high. | Let the product temperature decrease to room temperature before storage. |
| | The room temperature is too high. | Decrease the room temperature. |

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|--|---|
| The compressor does not start immediately after pressing the COOLMATIC or FROSTMATIC switch, or after changing the temperature. | This is normal, no error has occurred. | The compressor starts after a period of time. |
| Water flows on the rear plate of the refrigerator. | During the automatic defrosting process, frost defrosts on the rear plate. | This is correct. |
| Water flows into the refrigerator. | <p>The water outlet is clogged.</p> <p>Products prevent that water flows into the water collector.</p> | <p>Clean the water outlet.</p> <p>Make sure that products do not touch the rear plate.</p> |
| The temperature in the appliance is too low/high. | The temperature regulator is not set correctly. | Set a higher/lower temperature. |
| The temperature in the refrigerator is too high. | There is no cold air circulation in the appliance. | Make sure that there is cold air circulation in the appliance. |
| The temperature in the freezer is too high. | Products are too near to each other. | Store products so that there is cold air circulation. |
| There is too much frost. | <p>Food is not wrapped correctly.</p> <p>The door is not closed correctly.</p> | <p>Wrap the food correctly.</p> <p>Refer to "Closing the door".</p> |
| | The temperature regulator is not set correctly. | Set a higher temperature. |
| Upper or lower square is shown in the temperature Display. | An error has occurred in measuring the temperature. | Call your service representative (the cooling system will continue to keep food products cold, but temperature adjustment will not be possible). |
| dEMo appears on the Display. | The appliance is in demonstration mode (dEMo). | Keep pressed approximately 10 sec. the OK button since a long sound of buzzer is heard and the Display shut off for a short while: appliance start works regularly. |

6.1 Replacing the lamp

The appliance is equipped with a long-life LED interior light.
Only service is allowed to replace the lighting device. Contact your Service Center.

2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Service Center.

6.2 Closing the door

1. Clean the door gaskets.

7. TECHNICAL DATA

| Dimension of the recess | | |
|-------------------------|--------|-----------|
| | Height | 1030 mm |
| | Width | 560 mm |
| | Depth | 550 mm |
| Rising Time | | 12 h |
| Voltage | | 230-240 V |
| Frequency | | 50 Hz |

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

8. INSTALLATION

8.1 Positioning



WARNING!

If you are discarding an old appliance that has a lock or catch on the door, you must ensure that it is made unusable to prevent young children being trapped inside.



The appliance shall have the plug accessible after installation.

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

| Cli-mate class | Ambient temperature |
|----------------|---------------------|
| SN | +10°C to + 32°C |
| N | +16°C to + 32°C |
| ST | +16°C to + 38°C |
| T | +16°C to + 43°C |

8.2 Electrical connection

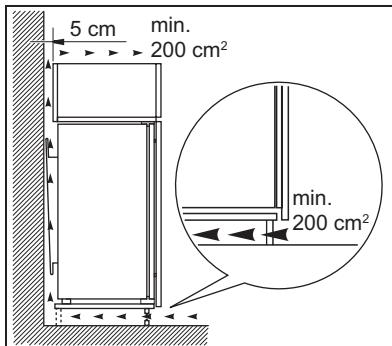
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.

The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

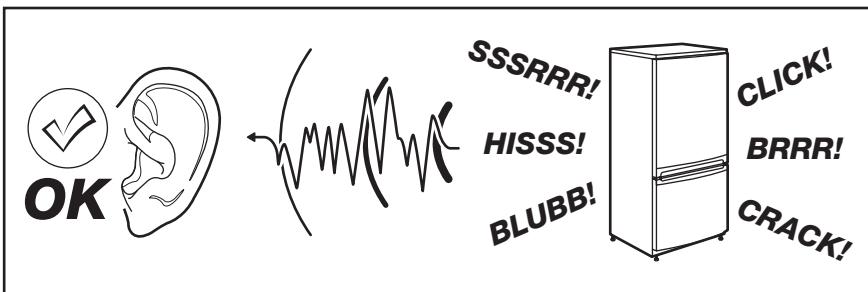
8.3 Ventilation requirements

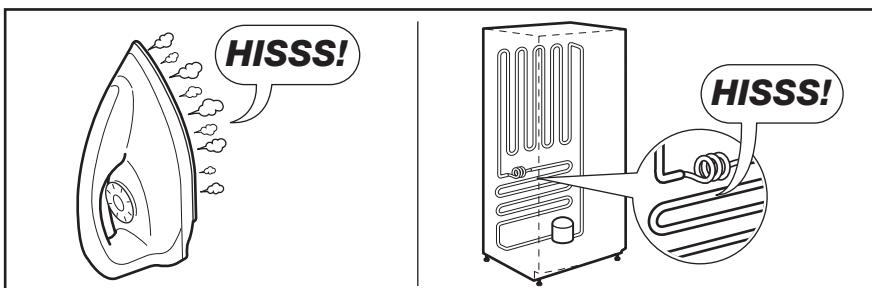
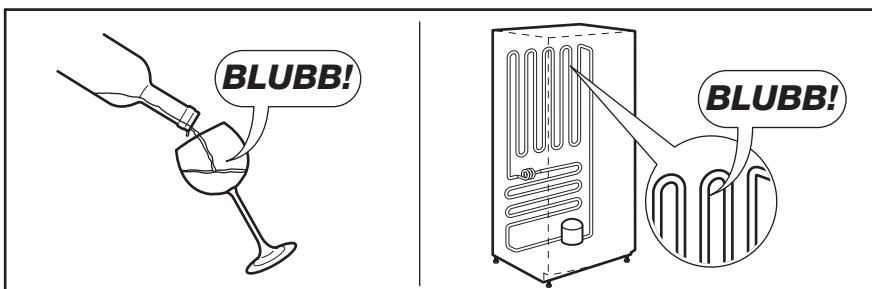
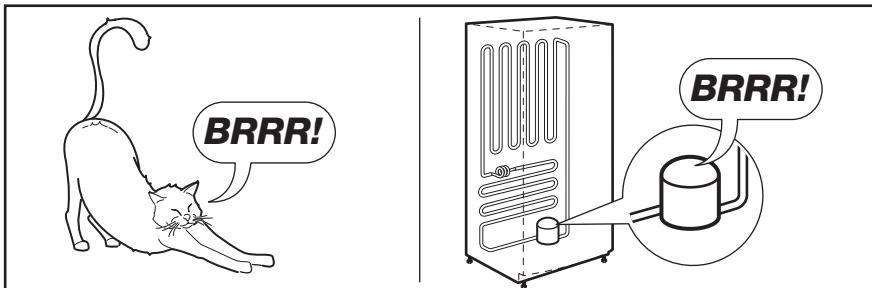
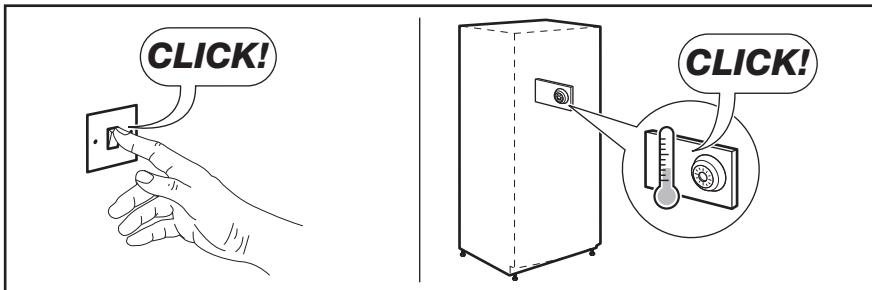


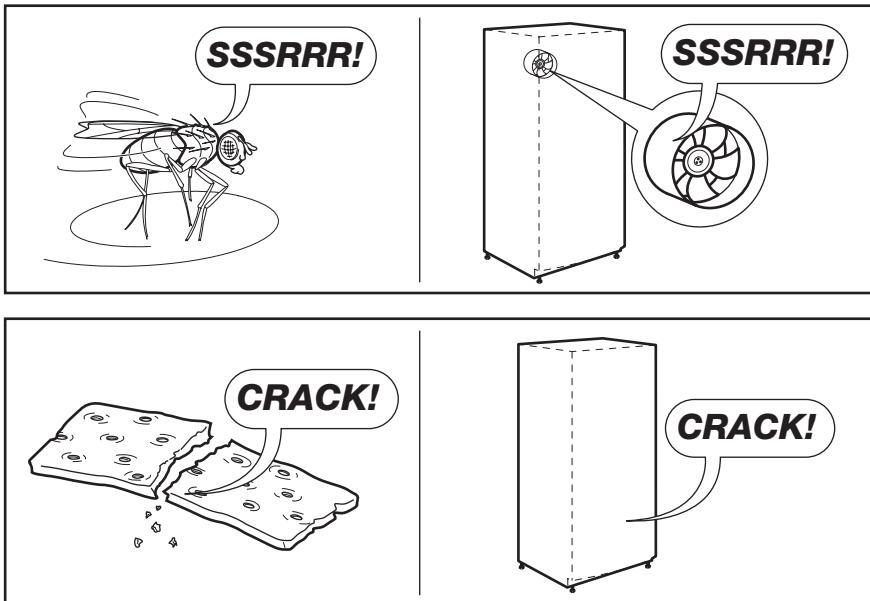
The airflow behind the appliance must be sufficient.

9. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).







10. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic

appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

SOMMAIRE

| | |
|--|-----------|
| 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 34 |
| 2. BANDEAU DE COMMANDE | 36 |
| 3. UTILISATION QUOTIDIENNE | 38 |
| 4. CONSEILS UTILES | 40 |
| 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE | 41 |
| 6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT | 43 |
| 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 45 |
| 8. INSTALLATION | 46 |
| 9. BRUITS | 46 |
| 10. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT | 48 |

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.aeg.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empéchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débar-

rasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

1.2 Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.
- Si le circuit frigorifique est endommagé :
 - évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
 - aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.



AVERTISSEMENT

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

1.3 Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives

1.4 Entretien et nettoyage

- Avant toute opération de nettoyage, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le électriquement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil

1.5 Installation



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)
- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doi-

1.6 Maintenance

vent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.

- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

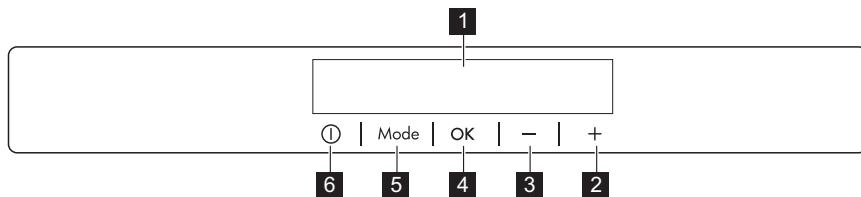
1.7 Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas

être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole sont recyclables.

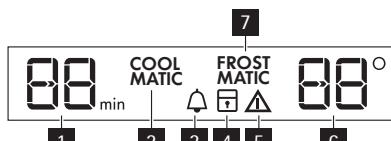
2. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Écran
- 2** Touche d'augmentation de la température
- 3** Touche de diminution de la température
- 4** Touche OK
- 5** Touche Mode
- 6** Touche ON/OFF

Pour augmenter le volume défini lors de l'appui sur les touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

2.1 Affichage



- 1** Fonction Minuteur
- 2** Fonction COOLMATIC

- 3** Fonction Minute Minder
- 4** Fonction Sécurité enfants
- 5** Voyant d'alarme
- 6** Voyant du thermostat
- 7** Fonction FROSTMATIC

2.2 Mise en fonctionnement

Pour mettre l'appareil en marche, procédez comme suit :

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'écran est éteint.
3. L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes.
Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme haute température ».
4. Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au paragraphe « En cas d'anomalie de fonctionnement ».

5. Les indicateurs de température indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température de consigne différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

2.3 Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

2.4 Réglage de la température

La température de consigne du réfrigérateur est réglée en appuyant sur la touche de température.

Température par défaut : + 5 °C dans le compartiment réfrigérateur.

L'indicateur de température indique la température programmée.

La température programmée sera atteinte sous 24 heures.



Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

2.5 Fonction Minute Minder

La fonction Minute Minder est à utiliser pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine ou lorsque l'on refroidit des bouteilles rapidement dans le congélateur.

Pour activer cette fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur Minute Minder clignote.

Le minuteur indique pendant quelques secondes la valeur programmée (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur programmée (de 1 à 90 minutes).

3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur Minute Minder s'affiche.

Le minuteur se met à clignoter (min). À la fin du décompte, le voyant Minute Minder clignote et un signal sonore retentit :

1. Retirez les boissons placées dans le compartiment de congélation.
2. Appuyez sur la touche OK pour arrêter le signal sonore et désactiver la fonction.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment pendant le décompte :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Minute Minder clignote.
 2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
 3. Le voyant Minute Minder s'éteint.
- Il est possible de modifier l'heure à tout moment et avant la fin du décompte en appuyant sur la touche de réglage pour obtenir plus de froid et sur la touche de réglage pour obtenir moins de froid.

2.6 Fonction Sécurité enfants

Pour verrouiller les touches afin de prévenir les erreurs de manipulation, sélectionnez la fonction Sécurité enfants.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.
2. Le voyant Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Sécurité enfants apparaît. Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfants clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3. Le voyant Sécurité enfants s'éteint.

2.7 Alarme porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte reste ouverte pendant quelques minutes. Les conditions d'alarme porte ouverte sont signalées par :

- le clignotement du voyant de l'alarme.
- une alarme sonore

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête. Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur le bouton Alarme.

2.8 Fonction COOLMATIC

Si vous devez ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction COOLMATIC : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur COOLMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur COOLMATIC s'affiche. La fonction COOLMATIC se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur COOLMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

3. L'indicateur COOLMATIC s'éteint.

 La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

2.9 Fonction FROSTMATIC

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur FROSTMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur FROSTMATIC s'affiche.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'indicateur FROSTMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

3. L'indicateur FROSTMATIC s'éteint.

 La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

3. UTILISATION QUOTIDIENNE

3.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques car ils pourraient endommager le revêtement.



Si « dEMo » s'affiche sur l'écran, l'appareil est en mode démonstration : reportez-vous au paragraphe « En cas d'anomalie de fonctionnement ».

3.2 Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Activez la fonction FROSTMATIC 24 heures avant d'introduire les denrées fraîches à congeler dans le compartiment congélateur.

La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** (reportez-vous au paragraphe « Caractéristiques techniques »). Le processus de congélation prend 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

3.3 Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position maximum pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et paniers et placez directement les aliments sur les clayettes réfrigérantes pour obtenir les meilleures performances possibles.

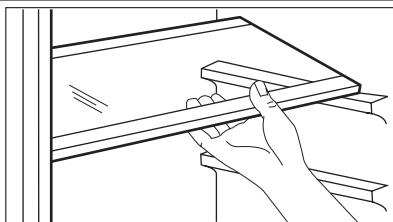


AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la quantité d'aliments ne dépasse pas la charge limite indiquée sur le côté de la section supérieure (si besoin).



3.5 Clayettes amovibles



3.6 Emplacement des balconnets de la porte

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que



En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus longtemps qu'indiqué au paragraphe « Autonomie de fonctionnement » du chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

3.4 La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Plusieurs glissières ont été installées sur les parois du réfrigérateur pour vous permettre de placer les clayettes comme vous le souhaitez.

Pour exploiter au mieux l'espace, vous pouvez placer les demi-clayettes avant au-dessus des clayettes arrière.

les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

4. CONSEILS UTILES

4.1 Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

4.2 Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

4.3 Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène,

pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

4.4 Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- Si vous congelez la quantité maximale de denrées fraîches indiquée sur la plaque signalétique, appuyez sur la touche FROSTMATIC 24 heures avant de congeler les aliments ou seulement 4 à 6 heures à l'avance pour une quantité inférieure. Le voyant s'allume.
- Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche FROSTMATIC pour congeler de petites quantités.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées) ;
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation ;
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers ;
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures ;
- l'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la du-

rée de conservation indiquée par le fabricant.

4.5 Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur ;

- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION

débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

5.1 Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.



Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

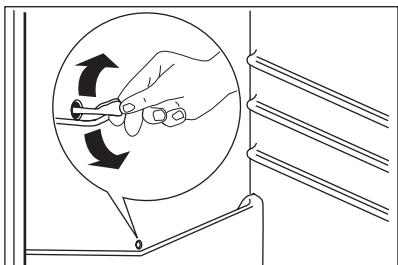


Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

5.2 Dégivrage du réfrigérateur



En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.

5.3 Dégivrage du compartiment congélateur



Une certaine quantité de givre se forme toujours autour du compartiment supérieur.



Dégivrez le compartiment congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3-5 mm.

Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.
3. Ouvrez la porte.
4. Le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur.
5. Mettez l'appareil en fonctionnement.
6. Réglez le thermostat pour obtenir plus de froid et faites fonctionner l'appareil pendant deux ou trois heures en utilisant ce réglage.
7. Replacez les produits surgelés ou congelés dans le compartiment.



AVERTISSEMENT

N'utilisez en aucun cas de coureau ou tout autre objet tranchant, d'objet métallique pour gratter la couche de givre, vous risquez de détériorer irrémédiablement l'évaporateur. N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou moyen artificiel que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage de votre appareil. Une élévation de la température des denrées congelées, pendant la décongélation, peut réduire leur durée de conservation.

5.4 En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez si nécessaire et nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation de la prise de courant. La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|--|
| L'appareil est bruyant | L'appareil n'est pas stable | Vérifiez que l'appareil est de niveau et d'aplomb (tous les pieds doivent être en contact avec le sol) |
| L'appareil ne fonctionne pas. L'éclairage ne fonctionne pas. | L'appareil est éteint. | Mettez l'appareil en marche. |
| | La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant. | Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant. |
| | Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée. | Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié. |
| L'ampoule ne fonctionne pas. | L'ampoule est en mode veille. | Fermez puis ouvrez la porte. |
| | L'ampoule est défectueuse. | Reportez-vous au chapitre « Remplacement de l'ampoule ». |
| Le compresseur fonctionne en permanence. | La température n'est pas réglée correctement. | Selectionnez une température plus élevée. |
| | La porte n'est pas fermée correctement. | Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ». |
| | La porte a été ouverte trop souvent. | Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire. |
| | La température du produit est trop élevée. | Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil. |
| | La température ambiante est trop élevée. | Diminuez la température ambiante. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir activé la fonction COOLMATIC ou FROSTMATIC , ni après avoir modifié de la température. | Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie. | Le compresseur démarre au bout d'un certain temps. |
| De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur. | Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière. | Ce phénomène est normal. |
| De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur. | L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué. Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau. | Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage. Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière. |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée. | Le thermostat n'est pas réglé correctement. | Augmentez/réduisez la température. |
| La température du réfrigérateur est trop élevée. | L'air froid ne circule pas dans l'appareil. | Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil. |
| La température du congélateur est trop élevée. | Les produits sont trop près les uns des autres. | Stockez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid. |
| Il y a trop de givre. | Les aliments ne sont pas correctement emballés. La porte n'est pas fermée correctement. | Emballez les aliments correctement. Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ». |
| | Le thermostat n'est pas réglé correctement. | Sélectionnez une température plus élevée. |
| Un carré supérieur ou inférieur apparaît sur l'affichage de température. | Une erreur s'est produite lors de la mesure de la température. | Contactez le service après-vente (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible). |

| Problème | Cause possible | Solution |
|------------------------|--|--|
| dEMo s'affiche. | L'appareil est en mode démonstration (dEMo). | Maintenez la touche OK appuyée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'écran s'éteigne un court instant : l'appareil commence à fonctionner de façon normale. |

6.1 Remplacement de l'ampoule

L'appareil est équipé d'une ampoule d'intérieur à diode DEL longue durée. Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente.

2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.

6.2 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de la niche d'encastrement

| | |
|----------------|-----------|
| Hauteur | 1030 mm |
| Largeur | 560 mm |
| Profondeur | 550 mm |
| Temps de levée | 12 h |
| Tension | 230-240 V |
| Fréquence | 50 Hz |

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le

côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

8. INSTALLATION

8.1 Emplacement



AVERTISSEMENT

Si l'appareil qui doit être mis au rebut est équipé d'un dispositif de fermeture, rendez celui-ci inutilisable de manière à ce que les enfants ne puissent pas rester enfermés à l'intérieur de l'appareil.



La prise de l'appareil doit être facilement accessible après son installation.

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

| Classe | Température ambiante climati-que |
|--------|----------------------------------|
| SN | +10°C à +32°C |
| N | +16°C à +32°C |
| ST | +16°C à +38°C |

| Classe | Température ambiante climati-que |
|--------|----------------------------------|
| T | +16°C à +43°C |

8.2 Branchement électrique

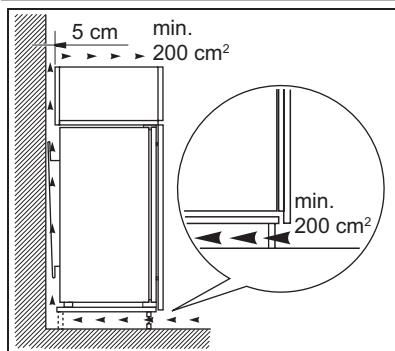
Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.

Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

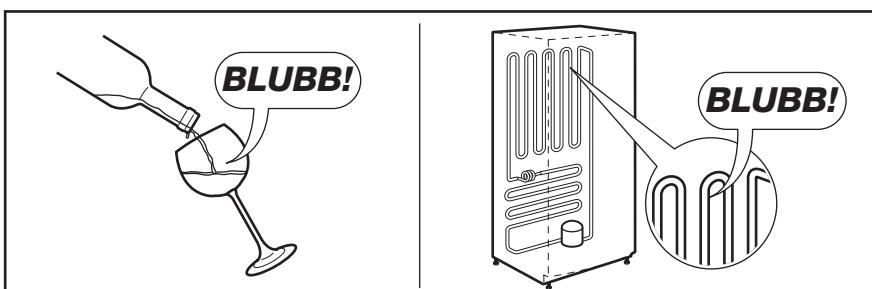
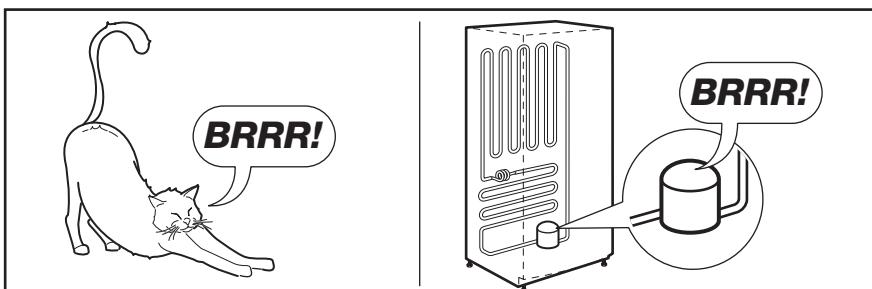
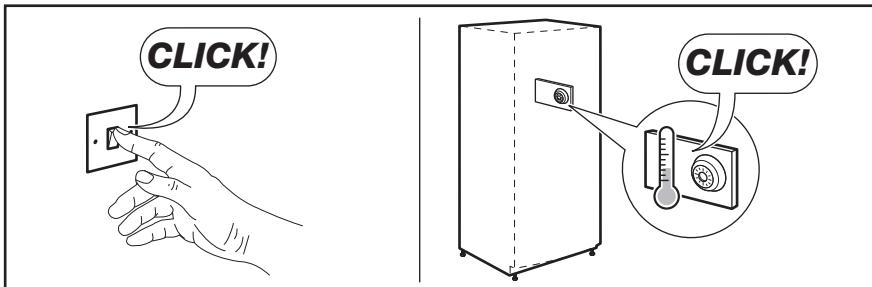
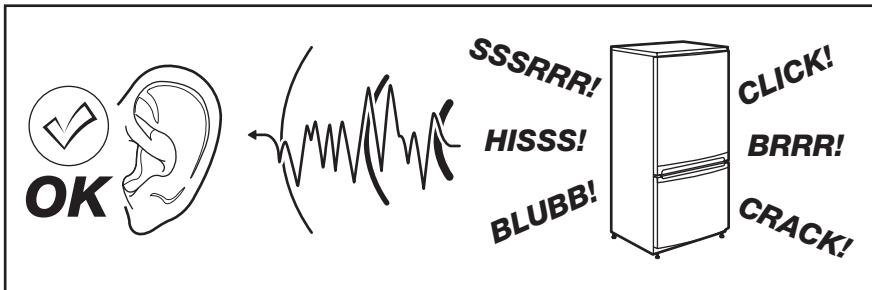
8.3 Ventilation

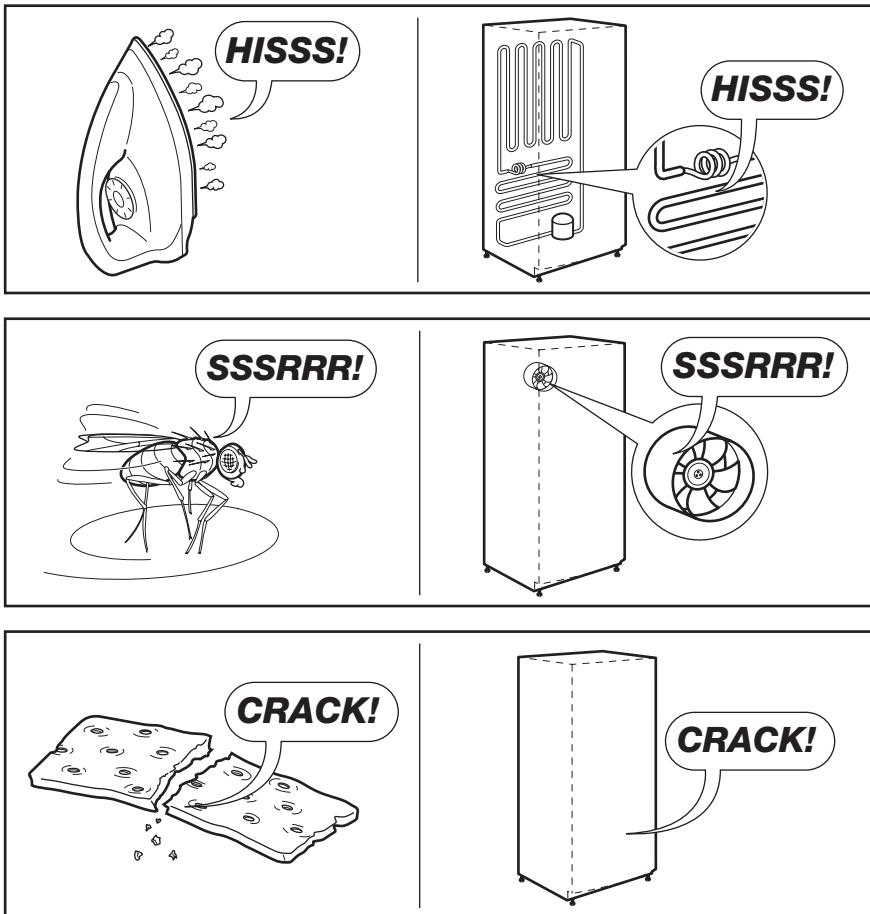


Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.

9. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).





10. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALT

| | |
|--|----|
| 1. SICHERHEITSHINWEISE | 50 |
| 2. BEDIENFELD | 52 |
| 3. TÄGLICHER GEBRAUCH | 54 |
| 4. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE | 56 |
| 5. REINIGUNG UND PFLEGE | 57 |
| 6. WAS TUN, WENN | 59 |
| 7. TECHNISCHE DATEN | 61 |
| 8. MONTAGE | 62 |
| 9. GERÄUSCHE | 62 |
| 10. UMWELTTIPPS | 64 |

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorteile kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.aeg.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

www.aeg.com/productregistration



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.aeg.com/shop

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Warnungs-/ Sicherheitshinweise.

Allgemeine Hinweise und Ratschläge

Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist. Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

1.1 Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.
Kinder müssen beachtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit

Schnappverschluss (Türlasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Einbaunecke nicht blockiert sind.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.

Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.

Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:

- Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
- Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Technische und anderweitige Änderungen am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

**WARNUNG!**

Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen zur Vermeidung von Gefahren nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgetauscht werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite geklemmt oder beschädigt wird. Ein geklemmter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Geräts frei zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung (wenn vorgesehen) der internen Beleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Leuchtmittel (wenn vorgesehen) in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

1.3 Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sind strikt einzuhalten. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.

1.4 Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Kontrollieren Sie den Tawasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

1.5 Montage



Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Wenn ein Wasseranschluss vorgesehen ist, verbinden Sie das Gerät nur mit dem Trinkwasseranschluss.

1.6 Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

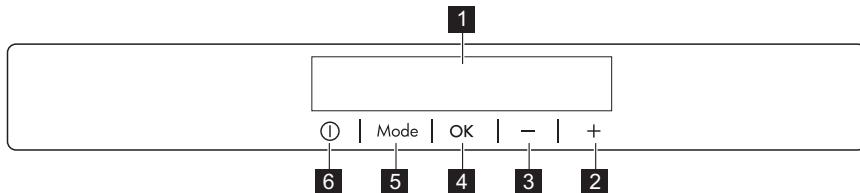
1.7 Umweltschutz



Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine

ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol markiert sind, können recycelt werden.

2. BEDIENFELD

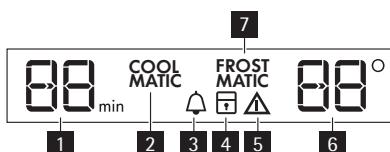


- 1 Display
- 2 Taste zum Erhöhen der Temperatur
- 3 Taste zum Senken der Temperatur
- 4 Taste OK
- 5 Taste Mode
- 6 Taste ON/OFF

Der voreingestellte Tastenton lässt sich auf einen lauten Ton einstellen. Halten Sie dazu die Taste Mode und die Taste zur Verringerung der Temperatur mehrere Sekunden gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

- 3 Minute Minder-Funktion
- 4 Kindersicherung
- 5 Alarmanzeige
- 6 Temperaturanzeige
- 7 FROSTMATIC-Funktion

2.1 Display



- 1 Uhrfunktion
- 2 COOLMATIC-Funktion

2.2 Einschalten des Geräts

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät einzuschalten:

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF, wenn das Display ausgeschaltet ist.
3. Nach ein paar Sekunden ertönt möglicherweise ein akustisches Alarmsignal.
Wie Sie den Alarm ausschalten, erfahren Sie unter „Temperaturwarnung“.
4. Wenn auf dem Display „dEMo“ angezeigt wird, befindet sich das Gerät im Demo-Modus. Schlagen Sie dazu bitte unter „Was tun, wenn...“ nach.

5. Die Temperaturanzeigen zeigen die jeweils eingestellte Standardtemperatur an.

Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

2.3 Ausschalten

Zum Ausschalten des Gerätes:

1. Halten Sie die Taste ON/OFF 5 Sekunden gedrückt.
2. Das Display wird ausgeschaltet.
3. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Netz zu trennen.

2.4 Temperaturregelung

Die Temperatur des Kühlschranks lässt sich durch Drücken des Temperaturreglers einstellen.

Stellen Sie die Standardtemperatur ein:
+5 °C für den Kühlschrank.

Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur.

Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.



Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert.

2.5 Funktion Minute Minder

Mit der Funktion Minute Minder lässt sich ein Alarmton einstellen, der zu der gewünschten Zeit ertönt. Dies ist zum Beispiel praktisch, wenn ein Gericht eine gewisse Zeit abkühlen muss oder Sie die Flaschen, die Sie für eine schnellere Kühlung in den Gefrierraum gelegt haben, nicht vergessen möchten.

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.
- Die Minute Minder Anzeige blinkt.
- Der Timer zeigt den eingestellten Wert (30 Minuten) ein paar Sekunden lang an.
2. Drücken Sie die Einstelltaste des Timers, um den eingestellten Wert des Timers auf 1 bis 90 Minuten zu ändern.

3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

Die Minute Minder Anzeige erscheint.

Der Timer beginnt zu blinken (min). Nach Ablauf des Countdowns blinkt die Anzeige Minute Minder und es ertönt ein Alarmsignal.

1. Entnehmen Sie die Getränke aus dem Gefrierraum.
 2. Schalten Sie den Alarmton und die Funktion mit der Taste OK aus.
- Diese Funktion kann während des Countdowns jederzeit ausgeschaltet werden:
1. Drücken Sie die Taste Mode bis die Anzeige Minute Minder blinkt.
 2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
 3. Die Anzeige Minute Minder erlischt. Die Zeit kann während des Countdowns geändert werden, indem Sie die Tasten zur Erhöhung und Verringerung der Temperatur drücken.

2.6 Funktion Kindersicherung

Wählen Sie die Kindersicherung, um die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Bestätigung zu verriegeln.

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.
 - Die Anzeige „Kindersicherung“ blinkt.
 3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
- Die Anzeige „Kindersicherung“ leuchtet.

Zum Ausschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis die Anzeige „Kindersicherung“ blinkt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
3. Die Anzeige „Kindersicherung“ erlischt.

2.7 Alarm „Tür offen“

Es ertönt ein Signalton, wenn die Tür einige Minuten lang offen steht. Der Alarm „Tür offen“ wird wie folgt angezeigt:

- Blinkende Alarmleuchte

- Akustisches Signal
Sobald der Normalbetrieb wiederhergestellt (und die Tür geschlossen) ist, ertönt der Alarm.
Während des Alarms kann der Summer durch Drücken der Alartaste ausgeschaltet werden.

2.8 Funktion COOLMATIC

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Aktivierung der Funktion COOLMATIC, um die Produkte schneller zu kühlen und zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.
Die COOLMATIC Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
Die COOLMATIC Anzeige erscheint.
Die Funktion COOLMATIC wird nach etwa 6 Stunden automatisch abgeschaltet.
Zum Ausschalten der Funktion vor ihrer automatischen Abschaltung:
1. Die Taste Mode drücken, bis die Anzeige COOLMATIC blinkt.

2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
 3. Die Anzeige COOLMATIC erlischt.
-  Die Funktion wird durch die Auswahl einer anderen Temperatur für den Kühlraum ausgeschaltet.

2.9 Funktion FROSTMATIC

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.
Die Anzeige FROSTMATIC blinkt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
Die Anzeige FROSTMATIC leuchtet.
Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.
Zum Ausschalten der Funktion vor ihrer automatischen Abschaltung:
1. Drücken Sie die Taste Mode, bis die Anzeige FROSTMATIC blinkt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
3. Die Anzeige FROSTMATIC erlischt.

-  Die Funktion wird durch die Auswahl einer anderen Gefriertemperatur ausgeschaltet.

3. TÄGLICHER GEBRAUCH

3.1 Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen „Neugeruch“ am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

-  Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.



Wenn auf dem Display „dEMo“ angezeigt wird, befindet sich das Gerät im

Demo-Modus. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Was tun, wenn...“.

3.2 Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie bitte die FROSTMATIC-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen, ein.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typschild** angegeben (siehe „Technische Daten“). Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

3.3 Lagerung gefrorener Lebensmittel

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang mit höherer Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefriertiefkühlfach legen.

Sollen große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden, entfernen Sie alle Körbe und Schubladen aus dem Gerät und legen Sie die Lebensmittel auf Kühlablagen, um die optimale Leistung zu erhalten.

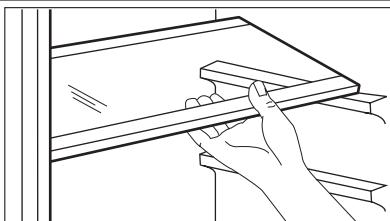


WARNUNG!

Bitte achten Sie unbedingt darauf, die Beladungsgrenze nicht zu überschreiten, die seitlich im oberen Teil angegeben ist (wo

zutreffend) ►.

3.5 Verstellbare Ablagen



Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe „Lagerzeit bei Störung“) zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

3.4 Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Teile können sogar direkt aus dem Gefrierraum entnommen und anschließend sofort gekocht werden. In diesem Fall dauert der Garvorgang etwas länger.

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten. Zur besseren Raumnutzung können die vorderen Hälften der Ablagen auf die hinteren Hälften gelegt werden.

3.6 Positionierung der Türablagen

Die Türablagen können in unterschiedlicher Höhe positioniert werden, womit

das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen ermöglicht wird.

4. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

4.1 Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist und der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

4.2 Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in das Gefriergerät zu bringen.
- Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.

4.3 Hinweise für die Kühlung

Tipps:

Fleisch (alle Sorten): wickeln Sie Fleisch in lebensmittelechte Tüten und legen Sie diese auf die Glasablage über der Gemüseschublade.

Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.

Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: diese können abgedeckt auf eine Ablage gelegt werden.

Obst und Gemüse: bitte waschen Sie Obst und Gemüse gründlich und legen Sie es in die speziell dafür vorgesehene(n) Schublade(n).

Butter und Käse: diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in le-

bensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.

Milchflaschen: bitte bewahren Sie Milchflaschen stets mit Deckel im Flaschenregal in der Tür auf.

Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, außer diese sind dafür speziell verpackt.

4.4 Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- Wenn Sie die auf dem Typenschild angegebene zulässige Höchstmenge einfrieren möchten, drücken Sie 24 Stunden (bei kleineren Mengen 4 bis 6 Stunden) vor der Einlagerung frischen Gefrierguts die FROSTMATIC-Taste. Die Kontrolllampe leuchtet auf
- Zum Einfrieren geringer Mengen brauchen Sie die FROSTMATIC-Taste nicht zu drücken.
- Frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen.
- Verpacken Sie die einzufrierenden Lebensmittelportionen stets luftdicht in Alufolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel und achten Sie darauf, dass die Verpackung so wenig Luft wie möglich enthält.
- Achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann.
- Weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere. Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach.
- Werden Eiswürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können sie zu Frostbrand auf der Haut führen.

- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

4.5 Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in

der kürzest möglichen Zeit in das Gefriergerät zu bringen.

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie die Tür nicht länger offen als notwendig.
- Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung darf nicht überschritten werden.

5. REINIGUNG UND PFLEGE



VORSICHT!

Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.



Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.

Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eiengeruch hinterlassen können.

5.1 Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Kompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

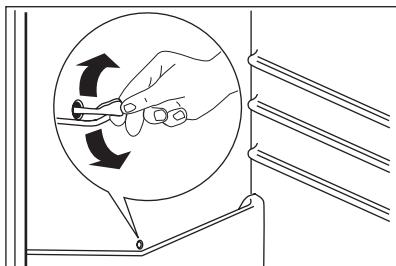


Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerpülmittel zu reinigen.

Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

5.2 Abtauen des Kühlschranks



Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch aus dem Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser läuft durch eine Rinne in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Motorkompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung des Tauwassers in der Mitte des Kühlzankkanals, damit das Wasser nicht überfließt und auf die gelagerten Lebensmittel tropft. Benutzen Sie dazu bitte das mitgelieferte Reinigungsgerüst, das sich bereits in der Ablauföffnung befindet.

5.3 Abtauen des Gefriergeräts



Im Gefrierfach bildet sich stets etwas Reif.



Tauen Sie das Gefriergerät ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.
3. Öffnen Sie die Tür.
4. Wenn der Gefrierraum vollständig abgetaut ist, wischen Sie das Innere sorgfältig trocken.
5. Gerät einschalten.
6. Drehen Sie den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen, und lassen Sie das Gerät zwei bis drei Stunden mit dieser Einstellung laufen.
7. Legen Sie die ausgelagerten Lebensmittel wieder in das Fach hinnein.



WARNUNG!

Entfernen Sie Reif und Eis vom Verdampfer bitte niemals mit scharfen metallischen Gegenständen, da dieser dadurch beschädigt werden könnte. Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen. Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauns des Geräts kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

5.4 Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung
- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- Tauen Sie das Gerät ab (sofern vorgesehen). Reinigen Sie den Innenraum und das gesamte Zubehör.
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdorbt.

6. WAS TUN, WENN ...



WARNING!

Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Eine Fehlersuche, die von der in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschriebenen Fehler suche abweicht, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer Fachkraft durchgeführt werden.

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|--|---|---|
| Das Gerät ist zu laut. | Unebenheiten im Boden sind nicht ausgeglichen worden | Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht (alle vier Füße müssen fest auf dem Boden stehen). |
| Das Gerät funktioniert nicht. Die Lampe funktioniert nicht. | Das Gerät ist abgeschaltet. Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt. | Schalten Sie das Gerät ein. Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose. |
| | Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an. | Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. |
| Die Lampe funktioniert nicht. | Die Lampe befindet sich im Standby-Modus. Die Lampe ist defekt. | Schließen und öffnen Sie die Tür. Siehe hierzu „Austauschen der Lampe“. |
| Der Kompressor arbeitet ständig. | Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. Die Tür ist nicht richtig geschlossen. | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe hierzu „Schließen der Tür“. |
| | Die Tür wurde zu häufig geöffnet. | Lassen Sie die Tür nicht länger als erforderlich offen. |
| | Die Temperatur der Lebensmittel ist zu hoch. | Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen. |
| | Die Raumtemperatur ist zu hoch. | Senken Sie die Raumtemperatur. |

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|--|--|--|
| Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie die Funktion COOLMATIC oder FROSTMATIC eingeschaltet oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben. | Das ist keine Störung, sondern normal. | Der Kompressor schaltet sich nach einer Weile ein. |
| Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks herunter. | Beim automatischen Abtauern fließt das abgetautte Wasser an der Rückwand des Geräts herunter. | Das ist normal. |
| Wasser fließt in den Kühlschrank. | Der Wasserablauf ist verstopft. Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser in den Wassersammler fließt. | Reinigen Sie den Ablauf. Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren. |
| Die Temperatur im Gerät ist zu hoch/niedrig. | Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt. | Stellen Sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein. |
| Die Temperatur im Kühlschrank ist zu hoch. | Die Kaltluft kann im Gerät nicht zirkulieren. | Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann. |
| Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch. | Die Lebensmittel liegen zu dicht aneinander. | Lagern Sie die Lebensmittel so, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann. |
| Es bildet sich zu viel Eis. | Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt. Die Tür wurde nicht richtig geschlossen. | Verpacken Sie die Lebensmittel richtig. Siehe hierzu „Schließen der Tür“. |
| | Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt. | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. |
| Die Temperaturanzeige zeigt oben oder unten ein Quadrat an. | Beim Messen der Temperatur ist ein Fehler aufgetreten. | Bitte wenden Sie sich an einen Kundendienstmitarbeiter (das Kühlsystem hält zwar die eingelagerten Lebensmittel weiterhin kühl, doch eine Temperatureinstellung ist nicht mehr möglich). |

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|----------------------------------|---|---|
| Das Display zeigt dEMoan. | Das Gerät befindet sich im Demo-Modus (dEMo). | Halten Sie die OK-Taste ca. 10 Sekunden gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt und das Display für eine kurze Zeit ausgeschaltet wird. Das Gerät arbeitet wieder normal. |

6.1 Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet. Die Beleuchtung darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.

2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu „Montage“.
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.

6.2 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.

7. TECHNISCHE DATEN

Abmessung der Aussparung

| | |
|--------|---------|
| Höhe | 1030 mm |
| Breite | 560 mm |
| Tiefe | 550 mm |

| | |
|--------------|------|
| Ausfalldauer | 12 h |
|--------------|------|

| | |
|----------|-----------|
| Spannung | 230-240 V |
|----------|-----------|

| | |
|----------|-------|
| Frequenz | 50 Hz |
|----------|-------|

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

8. MONTAGE

8.1 Aufstellung



WARNUNG!

Wenn Sie ein altes Gerät entsorgen möchten, das ein Schloss oder einen Riegel an der Tür besitzt, müssen Sie das Schloss bzw. den Riegel zunächst unbrauchbar machen, um zu verhindern, dass sich spielende Kinder darin einschließen können.



Die Steckdose für den Anschluss des Geräts muss nach der Installation zugänglich sein.

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

| Klima- klasse | Umgebungstemperatur |
|------------------|---------------------|
| SN | +10°C bis + 32°C |
| N | +16°C bis + 32°C |

| Klima- klasse | Umgebungstemperatur |
|------------------|---------------------|
| ST | +16°C bis + 38°C |
| T | +16°C bis + 43°C |

8.2 Elektrischer Anschluss

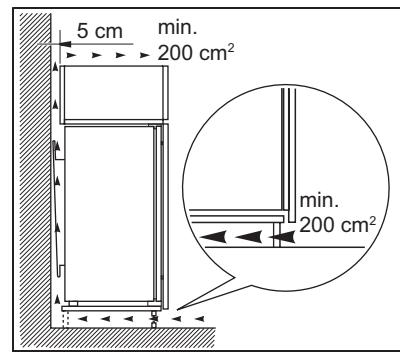
Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien.

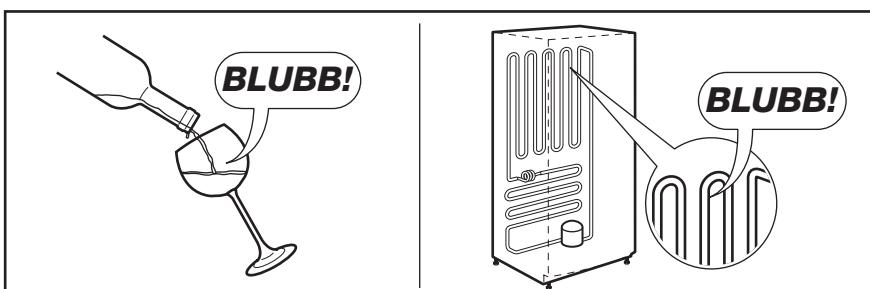
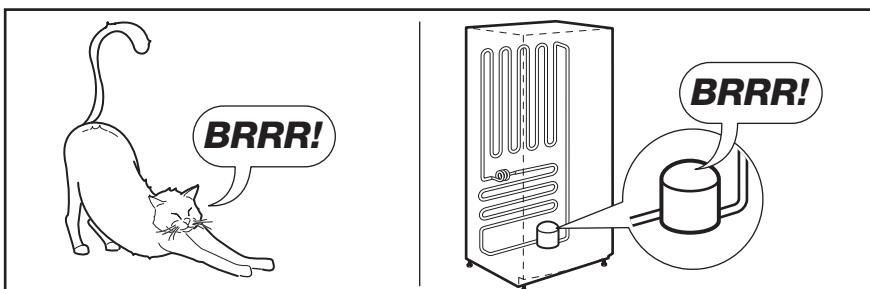
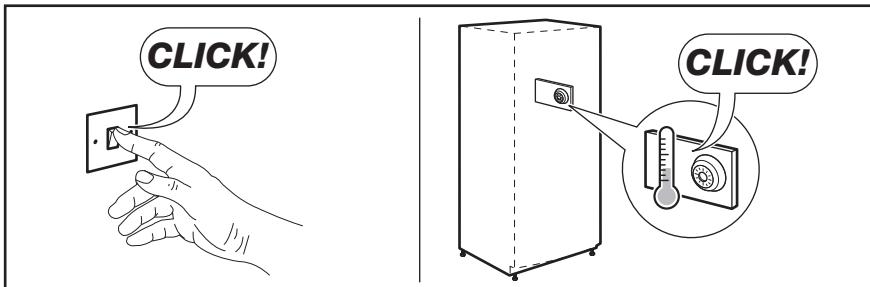
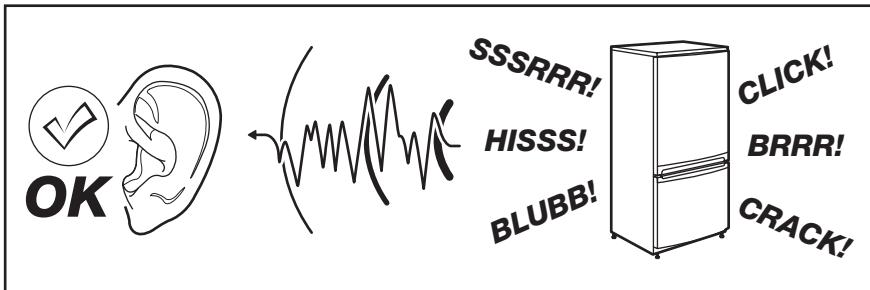
8.3 Anforderungen an die Belüftung

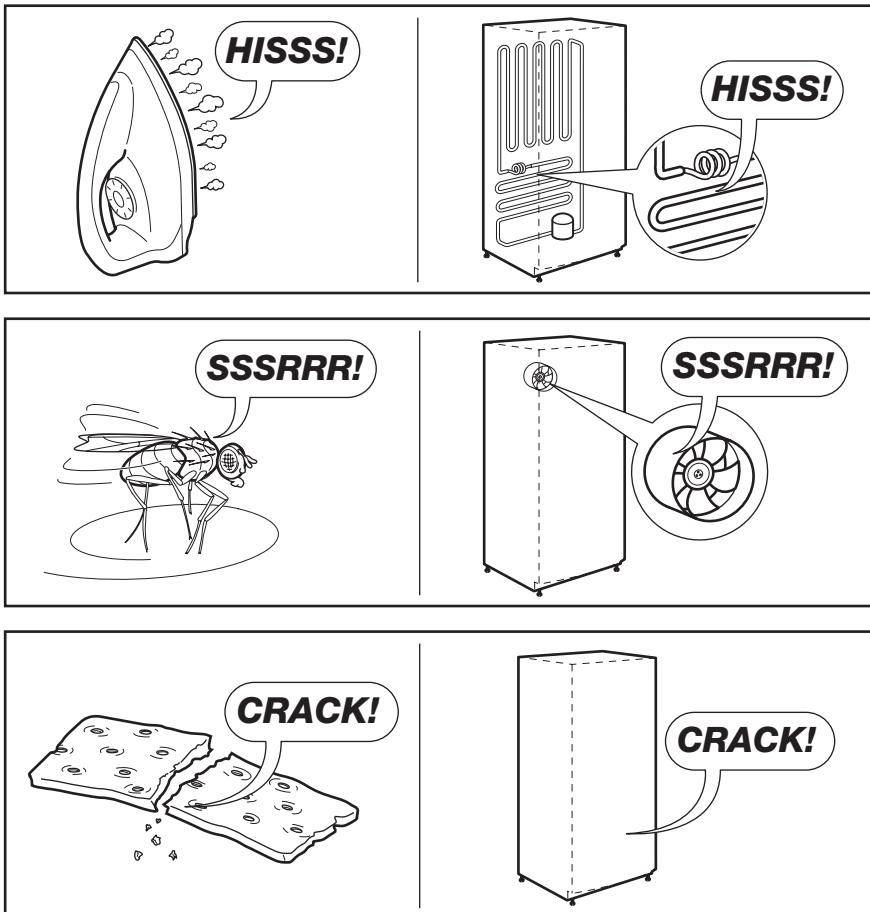


Hinter dem Gerät muss genug Platz für eine ausreichende Luftzirkulation sein.

9. GERÄUSCHE

Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).





10. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.
Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und

elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

www.aeg.com/shop



CE

222352317-A-132012